



Gebrauchsanweisung Babywaage geeicht

7752

Danke, dass Sie sich für dieses Soehnle Professional Produkt entschieden haben. Soehnle Professional ist eine Marke der Soehnle Industrial Solutions GmbH. Dieses Produkt ist mit allen Merkmalen modernster Technik ausgestattet. Wenn Sie Fragen haben oder an Ihrer Babywaage Probleme auftreten, die in der Gebrauchsanweisung nicht behandelt werden, wenden Sie sich bitte an den Soehnle Industrial Solutions Kundendienst oder an Ihren Servicepartner vor Ort.

| | |
|---|----|
| 1. Scope of delivery | 28 |
| 1.1 Optional accessories | 28 |
| 1.2 Product specification | 28 |
| 2. Warnings | 29 |
| 3. General notes | 30 |
| 3.1 Technical Specifications..... | 30 |
| 3.2 Purpose of use..... | 30 |
| 3.3 Categorisation | 31 |
| 3.4 Safety informations..... | 31 |
| 3.5 Cleaning..... | 32 |
| 3.6 Maintenance and service..... | 32 |
| 3.7 Warranty / Guarantee / Liability..... | 33 |
| 3.8 Disposal of batteries and rechargeable batteries..... | 33 |
| 3.9 Disposal of the scale..... | 34 |
| 4. Labeling | 34 |
| 4.1 CE labeling | 34 |
| 4.2 Labelling on the name plate..... | 35 |
| 4.3 Explanation of calibration labels and symbols..... | 35 |
| 4.4 Explanation of the symbols on the packaging | 35 |
| 5. Basic features | 36 |
| 5.1 Installing and adjusting the scale..... | 36 |
| 5.2 Power supply | 36 |
| 5.3 Turning on the scale | 36 |
| 5.4 Weighing..... | 37 |
| 5.5 Tare | 37 |
| 5.6 Zeroing the scale..... | 38 |
| 5.7 Breasts- milk- intake function..... | 38 |
| 5.8 Turning off the scale | 39 |
| 6. Special features | 40 |
| 6.1 Freely assignable function key..... | 40 |
| 6.2 Hold function | 41 |
| 6.3 Printing / EDP connection | 42 |
| 6.4 Alibi memory..... | 42 |
| 6.5 Show electronic nameplate..... | 44 |
| 6.6 Ten times resolution x10 | 44 |
| 7. Faults - Causes and remedy | 45 |
| 8. Notes on electromagnetic compatibility... | 46 |

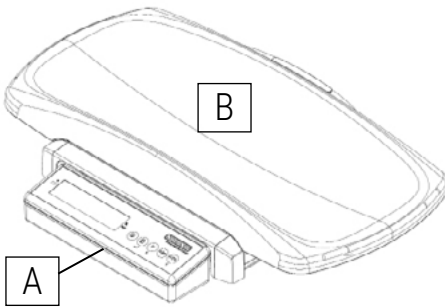
1. Scope of delivery

| Article | Article number |
|--------------|----------------|
| Baby scale | 7752.01.001 |
| Baby tray | 5020.01.001 |
| Power supply | 618.020.059 |
| User manual | 470.059.004 |

1.1 Optional accessories

| | |
|-------------|-------------------------|
| 5005.11.001 | Digital baby height rod |
| 5020.01.001 | Baby tray |

1.2 Product specification



| | |
|---|-------------------------------|
| A | Terminal with control element |
| B | Baby tray |

2. Warnings

- ▶ In case of malfunction, contact the dealer or the manufacturer. Unauthorized modifications or repairs may damage your scale and expire the manufacturer's warranty.
- ▶ Terminal and scale may not get wet. Liquids (e.g. water) can cause damages. Use a dry towel, to dry the display.
- ▶ Disconnect the power supply to this unit before you prepare any installation, cleaning or maintenance. Otherwise the unit could be damaged.
- ▶ If the scale is not to be used for a longer period of time please remove the power supply.
- ▶ Avoid stacking materials on the display or stacking weights on the display. This can lead to damages.
- ▶ Place the scale on a firm, stable and level surface so that accurate measurement results can be guaranteed. For a soft or inclined surface, the measurement results are not representative.
- ▶ Do not connect the terminal to unstable power sources.
- ▶ Use only the original equipment. The use of other makes may damage the scale.
- ▶ Simultaneous contact between interface and patient is not permitted.



Risk of impact, crushing, falling or tripping



Follow the instructions for use



Do not lift the scale on the side of the infant carrier

3. General information

3.1 Technical Specifications

| Baby scale 7752 | |
|--------------------------------|---|
| Scale type | Dual-range scale |
| Maximum capacity | 6 kg / 15 kg |
| Minimal load | 40 g / 100 g |
| Digit pitch | 2 g / 5 g |
| Taring range | 100 % of maximum capacity |
| Measurements scale (W x D x H) | 601 x 385 x 129 mm |
| Product weight | 6,8 kg |
| Power supply | 100 - 240 V 50 / 60 Hz, 250 mA |
| Calibration class | Calibration class III, MPG class I |
| Operating temperature | + 10 °C bis + 40 °C |
| Storage temperature | - 20 °C bis + 65 °C |
| Dampness | 20 % bis 85 % (non condensing) |
| Air pressure | 950 bis 1.050 hPa |

3.2 Purpose of use

The medical device is used to determine the weight of lying babies and may only be used for this purpose. Any other use is prohibited. This scale is intended for use in custody transfer. It complies with the applicable requirements of EC Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 20104/31/EU and 2007/47/EC (93/42/EEC).

Notifications about errors that could endanger the baby, as well as about errors that could lead to a falsification of measurement results must be reported in writing to the manufacturer's medical device advisor.

This instruction manual is an integral part of the unit. The exact observance of these instructions is a prerequisite for the proper use and correct operation of the device.

Please make sure that you do not permanently load the scale. In addition, shocks and overloading of the scale that exceed the specified maximum load must be absolutely avoided. This can damage the scale.

The scale may only be used in accordance with the described specifications. Deviating areas of use / areas of application are subject to written approval by Soehnle Industrial Solutions.

Class I medical device with measuring function.

Electrical protection class II (insulated, no protective conductor connection).

Water protection according to EN60529: IPX2 for the whole device.

3. General information

3.3 Categorisation



Application part

The medical device is a type B application part and is intended for direct contact by the patient. The leakage currents correspond to the classification of application parts type B.



3.4 Safety informations

This scale is designed for medical use. The user must be familiar with the operation of the scale. Please read the information in the operating instructions carefully before using the scale. It contains important instructions for installation, proper use and maintenance of the device. The manufacturer is not liable if the following instructions are not observed. Improper installation will void the warranty.

The scale is not explosion-proofed and must not be used in critical or potentially explosive environments.



- ▶ When using electrical components under increased safety requirements, the corresponding regulations must be observed.
- ▶ Electrical connection conditions must correspond to the values printed on the power supply unit.
- ▶ The scale is designed for operation in buildings. Observe the permissible ambient conditions for operation (see Technical Data). The scale meets the requirements for electromagnetic compatibility. Exceeding the maximum values specified in the standards must be avoided.
- ▶ The scale must be set up in such a way that it can be easily disconnected from the power supply at any time. The accessibility of the socket should be guaranteed at all times.
- ▶ When moving the scale, lift the scale. The scale must never be pushed. Then check the levelling and adjust it to the new situation if necessary.
- ▶ The scale is a measuring instrument. Drafts, vibrations, rapid temperature changes and solar radiation can affect the weighing result. The scale complies with protection class IPX2, high humidity, vapours, aggressive liquids and heavy soiling must be avoided.
- ▶ This device is interference suppressed in accordance with the applicable EC Directive 2014/30/EU. However, under extreme electrostatic and electromag-

3. General information

netic influences, e.g. when operating a radio or mobile phone in the immediate vicinity of the device, the display value may be affected. At the end of the disturbance, the product can be used again as intended; if necessary, it must be switched back on.

3.5 Cleaning

Always disconnect the scale from the power supply before cleaning. The unit may only be cleaned with a damp cloth. Under no circumstances may water infiltrate the device. Disinfectant may only be used on the membrane keypad of the display.

The following disinfectants are permitted:

methyated spirits; isopropanol; 2% cohrsoline; 1% aqueous Sokrena solution; 5% sagrotan; 5% gigasept.

Spraying of the device and the connector is not permitted.

3.6 Maintenance and service

The metrological check was carried out during manufacture by initial verification. was carried out. Further regular metrological checks (recalibration) must be carried out by the competent calibration authorities in accordance with the relevant national regulations.

This scale may only be opened and repaired by trained service partners authorised by Soehnle Industrial Solutions. If the scale is not working as intended, there is a suspicion of damage. It is imperative that the scale is returned to a service partner authorized by Soehnle Industrial Solutions. In case of repair by an authorized service partner, only original spare parts may be used. The original parts are described in the service documentation with order number.

3.7 Warranty / Guarantee / Liability

3. General information

If the delivered goods are defective for which the manufacturer is responsible, the manufacturer is entitled either to remedy the defect or to deliver a replacement. Replaced parts become the property of the manufacturer.

If the remedy of the defect in the replacement delivery fails, the statutory provisions shall apply.

The warranty period is 24 months and begins on the day the product is purchased. Please keep the invoice as proof. In case of service please contact your dealer or the manufacturer customer service.

In particular, no warranty is assumed for damages arising from the following reasons:

Unsuitable, improper storage or use, faulty assembly or commissioning by the customer or by third parties, natural wear and tear, changes or interventions, faulty or negligent treatment, in particular excessive stress, chemical, electrochemical, electrical influences or moisture, unless these can be attributed to the manufacturer. Should operational, climatic or other influences lead to a significant change in the conditions or material condition, the guarantee for the perfect overall function of the devices shall lapse. **The warranty period for wearing parts (e.g. rechargeable batteries) is 6 months.**

Keep the original packaging for possible return transport!

3.8 Disposal of batteries and rechargeable batteries

Batteries and accumulators containing harmful substances are marked with the symbol of a crossed-out dustbin and may not be disposed of with household waste. As a consumer you are legally obliged to return used batteries and rechargeable batteries. You can dispose of your old batteries and rechargeable batteries as hazardous waste at public collection points in your community or wherever batteries of this type are sold. These signs can be found on batteries containing harmful substances: Pb = battery contains lead, Cd = battery contains cadmium, Hg = battery contains mercury.



According to the current stand of knowledge, the device does not contain any special environmentally hazardous substances. This product is not to be treated as

3. General information

3.9 Disposal of the scale

normal waste, but must be returned to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more information, contact your local authority, municipal waste management company or the company from which you purchased the product.

4. Labeling

4.1 CE labelling






The product bears the CE mark according to the following guidelines:

| | |
|------------------------|------------|
| EMC Directive: | 2014/30/EU |
| Scales directive: | 2014/31/EU |
| Low Voltage Directive: | 2014/35/EU |
| Medical Directive: | 2007/47/EC |

4.2 Labelling on the nameplate

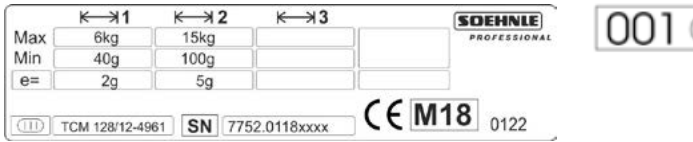


Explanation of the symbols:

-  EC conformity mark with No. of the „notified body“ in accordance with medical guideline
-  Application part type B according to standard 60601-1
-  Protection class of the product
-  Article number of the product
-  Manufacturer of the product

4. Labeling

4.3 Explanation of the calibration label and the symbols



Active weighing range

0122

e.g. 0122, Official No. of the „Notified Body“ (this body carried out the initial verification)

Max

Maximum load of the weighing range

M18

Symbol for EC verification with year of manufacture

Min

Minimum load of the weighing range

SN

Serial number of the scale (scale type, year of manufacture, counting number)

e =

Calibration value (division)

001

The calibration counter reading indicates how often a scale has been calibrated. The stored counter reading must be identical to the saved calibration counter reading (see sticker mark) on the case.



EC conformity marking



Accuracy class

TCM 128/12-4961

Approval-No

4.4 Explanation of the symbols on the packaging



Attention fragile



Observe storage direction during transport



Protect from moisture and wetness



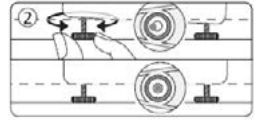
Maintain storage temperature

5. Basic features

5.1 Installing and leveling the scale

The scale is fully assembled on delivery.

- ▶ Remove the packaging.
- ▶ Place the scale on a firm, free and horizontal surface.
- ▶ Make sure that no cables or other objects are trapped under the scale.
- ▶ Level the scale by turning the foot screws. The air bubble of the level must be exactly in the middle of the circle.



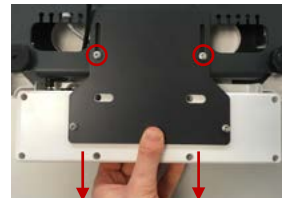
For exhibition venues in Germany, this is fulfilled if the floors meet the tolerances for the requirements of DIN 18202, Table 3, line 4. For other countries, the respective applicable national standards can be used as a basis.

5.2 Power supply

>Turn the baby scale over without the infant carrier so that you look at the bottom of the scale.

> Insert the plug into the power supply connector of the terminal. You may be able to loosen the screws so that you can remove the terminal. This gives you more freedom of movement. Once you have connected the charging unit, return the terminal to its original position and tighten the screws.

>Plug the power supply unit into an electrical outlet. Please ensure that the socket is freely accessible.



5.3 Turning on the scale



With the scale unloaded, press the ON/OFF key.



After the test routine has expired, the calibration counter and version status are briefly displayed and then the display switches to zero.



The scale is ready to weigh.

5. Basic features

5.4 Weighing

CAUTION!

Serious injury to the baby by falling.

Baby scales are often placed on raised work surfaces. If the baby falls off the work surface it can cause serious or fatal injuries. Never leave a baby unattended on the scale.



Place the baby carefully on the scale.

The weight appears automatically when the scale is loaded.

5.5 Tare



1. manual tare

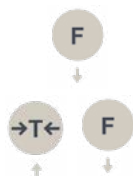
Place the additional weight (e.g. a towel) on the weighing platform and then press the tare key.



2nd manual tare input

You can enter a fixed tare value manually using the tare input. For this purpose, this function must be assigned to the function key, which is described in Chapter 6.1 „Freely assignable function key“ on page 16.

Press the function key.



Set the desired tare weight with the tare or function key. By pressing briefly, the value is clocked up/down individually. The display runs up or down with permanent pressure.

With the print key, the set value can be permanently accepted.



3 Delete tare

Briefly press the zero setting key and tare is deleted.



4th tare info

Press and hold the zero key to display the tare weight.

Press briefly to clear the tare weight. When pressed

and held until the weight display flashes, the tare

weight is not cleared.



5. Basic features

5.6 Zeroing the scale



Press the zeroing button to correct small deviations from the zero point, e.g. due to dirt on the scale. Zero setting range calibratable and not calibratable: -1 to +3% of the weighing range.

5.7 Breast-milk-intake function

The BMIF measures how much food the baby has taken during feeding. This function is programmed ex works standard on the function key.

Up to 20 memory spaces are available.

1. save weight values

Place the baby carefully on the scale.

Press and hold the tare key until a message with a PLU number appears on the display. Make a note of this number, as the baby's weight has been stored here.



The baby can now be taken off the scale and fed.



2. Call up weight values

Press the function key and select your individual PLU number.



You can move through the menu with the function and tare keys. Confirm your selection with the print key. The stored weight is now displayed.



Place the baby on the scale and the difference in weight compared to the initial weighing is displayed.

3. delete stored weight values

Weight values are available 2 hours after weight entry, then they are automatically deleted.



5. Basic features



You also have the option of deleting individual weight values. To do this, first press the function key and select the desired PLU number.

Confirm your selection with the reset key.



The stored weight has been deleted.

5.8 Turning off the scale



Press the ON/OFF key to switch off the scale.



If the scale is unloaded and the weight is displayed as 0, it can be switched off immediately



With the scale loaded, press and hold the ON/OFF key for 5 seconds to switch off the scale.

Hint:

Unloaded, the scale switches off automatically after approx. 120 seconds.

6. Special features

6.1 Free assignable function key

This baby scale is equipped with an unlockable function key. Breast- milk- intake function is activated by default. You can reprogram the function key in the setting mode.



Press and then together with the ON/OFF key for 5 seconds until UCAL 1 appears.

Tare up with the tare key until UCAL 4 appears and confirm with the print key.

Then press the tare key to cycle to position 02 and confirm with the print key.

The following functions are available:

| Value | Function |
|-------|-------------------------------|
| 1 | Hold-mode |
| 3 | Body size index |
| 4 | Tare - manual input |
| 10 | Breast- milk- intake function |



Select the desired function with the tare or function key and confirm with the print key.

Press the zero setting key, UCAL 4 is shown in the display. To exit the setting mode, press and hold down the print and reset keys. The settings are saved and the scale switches back to the weighing mode.

The function you have selected is now assigned to the function key and is activated as soon as you press the function key in the weighing mode.

6. Special features

6.2 Hold function

The hold function allows you to freeze a weight value for a certain period of time.

Before you can activate this function you must ensure that the hold function has been set to the function key that can be assigned freely.

You will find a description in Chapter 6.1 „Freely assignable function key on page 16.

The hold function is set in setting mode (see separate description 470.702.099 User mode 3710) UCAL 1 Pos. 02.The hold function is not active by default.

The following settings are available:

| Holdmode | Function | Cancel function |
|----------|--------------------|------------------|
| 0 | Not active | |
| 1 | Hold at stagnation | ON/OFF key |
| 2 | Hold at stagnation | Unload the scale |
| 3 | Max. value | ON/OFF key |
| 4 | Max. value | Unload the scale |
| 5 | Drag indicator | ON/OFF key |
| 6 | Drag indicator | Unload the scale |



In the weighing mode, you can either activate or deactivate the hold mode using the function key.

6. Special features

6.3 Print / EDV - connection (via optional interface RS232)

A printer or EDP / PC can be connected to the standard-terminal with the optional serial interface (RS232).

The configuration of the interface function is according to the separate descriptions 470.702.099 user Mode 3710 and 470.508.077 data Interface 3710.



An imprint or data record transmission can be triggered with the print key or by request via EDP.

6.4 Alibi memory (option for calibratable data transmission)



The alibi memory is activated in setting mode (see separate description 470.702.099 User Mode 3710). When the alibi memory is activated, an arrow points to the corresponding symbol. The arrow flashes as soon as the entered limit value for full indication is reached.



1. Save weight

When the print key is pressed, the weight is stored in the alibi memory. However, the printed image or EDP data set must be configured accordingly (see separate description 470.508.077 data Interface).



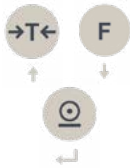
2. Query alibi memory

The alibi memory is queried in the setting mode. Press the print key and then press together with the ON/OFF key for approx. 5 seconds until UCAL 1 appears.



Press the tare key in the menu until UCAL 5 appears and confirm with the print key. Then use the tare key to advance to pos. 03 and confirm with the print key.

6. Special features

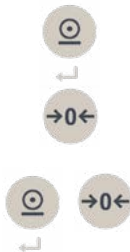


The number of the last data record saved appears.

You can move through the alibi memory using the tare and function keys and each data record can be called up using the print key.

The selected data set is displayed rolling as follows:

| Indication on the display | Meaning |
|---------------------------|--|
| <i>12</i> | Sequential number of the alibi entry |
| <i>7752</i> | Scale type |
| <i>17</i> | Year |
| <i>0001</i> | Sequential number of production of the measurement-point |
| <i>R 3.960 kg</i> | Gross or net with alibi code |
| <i>R 0.800 kg t</i> | Tare with alibi code |



3. return to weighing mode

Press the print key to exit the display mode.

Press the zero setting key, UCAL 5 is shown in the display-shows.

To exit the setting mode, press the print and zeroing keys simultaneously. The display returns to the weighing mode.

6. Special features

6.5 Show electronic nameplate



Press the print and tare keys simultaneously to display the electronic nameplate.

The electronic nameplate can be clocked through using the function and tare keys.

The display of the electronic nameplate is terminated with the reset key.

| Display-step | Parameter | Display |
|--------------|---------------------|---|
| 1. | - | <i>Info</i> |
| 2. | Calibration counter | <i>E 0</i> |
| 3. | Type | <i>7752</i> |
| 4. | Year | <i>17</i> |
| 5. | Serial number | <i>5n 1234</i> |
| 6. | Max of section 1 | <i>~ 6,000kg and symbol for section 1</i> |
| 7. | Min of section 1 | <i>_ 0,40kg and symbol for section 1</i> |
| 8. | e of section 1 | <i>E 0,020kg and symbol for section 1</i> |
| 9. | Max of section 2 | <i>~ 15,00kg and symbol for section 2</i> |
| 10. | Min of section 2 | <i>_ 0,100kg and symbol for section 2</i> |
| 11. | e of section 2 | <i>E 0,050kg and symbol for section 2</i> |

6.6 Ten times resolution x10



The ten times higher resolution appears by simultaneously pressing the print key and the reset key. After approx. 5 seconds the weighing mode is automatically activated.

7. Faults - causes and remedy

| | Display | Remedial actions |
|--|----------------|--|
| | -0- | The scale automatically resets to zero when you switch it on. If the scale is outside the intended tolerance range, the display shows --0--. |
| | ----- | Underload: Only the lower horizontal lines appear in the display panel. |
| | ----- | Overload: Only the upper lines appear in the display panel. The maximum weighing range is exceeded. |
| | Err 05 | Zeroing limit exceeded or fallen below. |
| | Err 06 | Taring with unloaded scale, non-stoppage and overload not possible |
| | Err 07 | Printing at under- or overload not possible |
| | Err 08 | Switchover kg/lb blocked |

If the errors or other error messages are not rectified, please contact your Soehnle Industrial Solutions service partner.

8. Notes on electromagnetic compatibility


| Guidelines and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions | | |
|---|-----------------------|---|
| The scale of type series 7752 is intended for operation in the ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT indicated below. The customer or the user of the 7752 scales should ensure that it is used in such an environment. | | |
| Emission measurement | Correspondence | Electromagnetic environment - guideline |
| RF emissions according to CISPR 11 | Group 1 | The scale 7752 uses RF energy exclusively for its internal FUNCTION. Therefore, RF emissions are very low and adjacent electronic devices are unlikely to be disturbed. |
| HF-emissions to CISPR 11 | Class B | Scale 7752 is intended for use in all facilities, including residential areas and those directly connected to a PUBLIC SUPPLY NETWORK, which also supplies buildings used for residential purposes. |
| Harmonics according to IEC 61000-3-2 | Class A | Scale 7752 is intended for use in all facilities, including residential areas and those directly connected to a PUBLIC SUPPLY NETWORK, which also supplies buildings used for residential purposes. |
| Voltage fluctuations / flicker according to IEC 61000-3-3 | Prepossed | Scale 7752 is intended for use in all facilities, including residential areas and those directly connected to a PUBLIC SUPPLY NETWORK, which also supplies buildings used for residential purposes. |

The scale is subject to special precautions with regard to EMC and must be installed and commissioned in accordance with the EMC instructions contained in the Accompanying papers. Portable and mobile RF communication devices can affect the scale if the distance is too small.

8. Notes on electromagnetic compatibility

| Guidelines and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity | | | |
|---|--|--|--|
| The scale of type series 7752 is intended for operation in the ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT indicated below. The customer or the user of the 7752 scales should ensure that it is used in such an environment. | | | |
| Immunity test | IEC 60601 test level | Compliance level | Electromagnetic environment - guidelines |
| Discharging static electricity (ESD) according to IEC 61000-4-2 | 6 kV contact discharge (indirect) 8 kV air discharge | +6 kV contact discharge (indirect) 8 kV air discharge | Floors should be made of wood or concrete or be covered with ceramic tiles. If the floor is covered with synthetic material, the relative humidity must be at least 30%. |
| Fast transient electrical disturbances/bursts according to IEC 61000-4-5 | 2 kV for power lines 1 kV for input and output lines | 2 kV for power lines 1 kV for input and output lines | The quality of the supply voltage should correspond to that of a typical business or hospital environment. |
| Surges according to IEC 61000-4-5 | 1 kV Voltage outer conductor - outer conductor 1 kV Voltage outer conductor - earth | 1 kV Voltage outer conductor - outer conductor 1 kV Voltage outer conductor - earth | The quality of the supply voltage should correspond to that of a typical business or hospital environment. |
| Voltage dips, short interruptions and fluctuations of the supply voltage according to IEC61000-4-11 | < 5% UT for ½ period (> 95 % intrusion) 40% UT for 5 period (60 % intrusion) 70% UT for 25 period (30 % intrusion) < 5% UT for 5 s (> 95 % intrusion) | < 5% UT for ½ period (> 95 % intrusion) 40% UT for 5 period (60 % intrusion) 70% UT for 25 period (30 % intrusion) < 5% UT for 5 s (> 95 % intrusion) | The quality of the supply voltage should correspond to that of a typical business or hospital environment. If the user of the 7752 scale requires continued FUNCTION even if the power supply is interrupted, it is recommended that the 7752 scale be powered from an uninterruptible power supply. |
| Magnetic field at supply frequency (50/60 Hz) according to IEC 61000-4-8 | 3 A/m | 3 A/m | Magnetic fields at the mains frequency should correspond to the typical values found in the business and hospital environment. |
| NOTE: UT is the mains AC voltage before applying the test level | | | |

8. Notes on electromagnetic compatibility

| Guidelines and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity | | | |
|--|--|------------------------------|---|
| The scale of type series 7752 is intended for operation in the ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT indicated below. The customer or the user of the 7752 scales should ensure that it is used in such an environment. | | | |
| Immunity test | IEC 60601 test level | Compliance level | Electromagnetic environment - guidelines |
| Conducted RF interference according to IEC 61000-4-6 | 3 Veff 150 kHz to 80 MHz | 10 Veff 150 kHz to 80 MHz | <p>Portable and mobile radios shall be used at no distance from the scale 7752, including the lines, less than the recommended protective distance, calculated according to the equation suitable for the transmitting frequency.</p> <p>Recommended protective distance: $d = 0,4 \sqrt{P}$ for 80 MHz to 800 MHz</p> <p>$d = 0,7 \sqrt{P}$ for 800 MHz to 2,7 GHz</p> |
| Conducted RF interference according to IEC 61000-4-3 | 3 V/m 80 MHz to 2,5 GHz | 10V/m 26 MHz to 2,7 GHz | <p>with P as the rated power of the transmitter in watts (W) as specified by the transmitter manufacturer and d as the recommended protective distance in meters (m).</p> <p>The field strength of stationary radio transmitters is lower than the matching level at all frequencies according to an on-site investigation.</p> <p>Interference may occur in the vicinity of devices bearing the following symbol.</p> <div style="text-align: center;">  </div> |
| NOTE 1: | At 26 MHz and 800 MHz the higher frequency range applies | | |
| NOTE 2: | These guidelines may not be applicable in all cases. The propagation of electromagnetic quantities is influenced by absorption and reflections of buildings, objects and people. | | |
| <p>a) The field strength of stationary transmitters, e.g. base stations of radio telephones and mobile land radios, amateur radio stations, AM and FM radio and television transmitters cannot theoretically be precisely predicted. To determine the electromagnetic environment with respect to the stationary transmitters, a study of the location should be considered. If the measured field strength at the location where the instrument is used exceeds the above compliance levels, the instrument should be observed to demonstrate its intended function. If unusual performance characteristics are observed, additional measures may be necessary, e.g. a change or another location of the device.</p> <p>b) Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz the field strength should be less than 3 V/m.</p> | | | |

8. Notes on electromagnetic compatibility

| Recommended protective distances between portable and mobile RF telecommunications equipment and 7752 series scales | | | |
|--|---|---|---|
| The scale of type series 7752 is intended for operation in the ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT indicated below. The customer or the user of type 7752 scales can help to avoid electromagnetic interference by maintaining the minimum distance between portable and mobile RF telecommunication devices (transmitters) and type 7752 scales, depending on the output line of the communication device as indicated below. | | | |
| Rated power of the transmitter W | Protective distance depends on the transmission frequency m | | |
| | 150 kHz to 80 MHz d = 1,2 √P | 80 MHz to 800 MHz d = 0,35 √P | 800 MHz to 2,5 GHz d = 0,7 √P |
| 0,01 | 0,12 | 0,04 | 0,07 |
| 0,1 | 0,38 | 0,11 | 0,22 |
| 1 | 1,20 | 0,35 | 0,70 |
| 10 | 3,79 | 1,11 | 2,21 |
| 100 | 4,0 | 3,50 | 7,00 |
| For transmitters whose rated power is not shown in the table above, the distance can be determined using the equation associated with each column, where P is the rated power of the transmitter in watts (W) as specified by the transmitter manufacturer. | | | |
| NOTATION 1: To calculate the recommended protective distance of transmitters in the frequency range 80MHz to 2.5 GHz, an additional factor of 10/3 was used to reduce the probability that a mobile/portable communication device inadvertently introduced into the patient area would lead to interference. | | | |
| NOTATION 2: These guidelines may not be applicable in all cases. The propagation of electromagnetic quantities is influenced by absorption and reflections from buildings, objects and people. | | | |

Merci d'avoir choisi ce produit Soehnle Professional.

Soehnle Professional est une marque de Soehnle Industrial Solutions GmbH.

Ce produit est équipé de toutes les caractéristiques de la dernière technologie. Si vous avez des questions ou des problèmes avec votre pèse-bébé qui ne sont pas couverts dans le mode d'emploi, veuillez contacter le service après clients de Soehnle Industrial Solutions ou votre partenaire de service local.

Soehnle Industrial Solutions GmbH

Gaildorfer Straße 6

71522 Backnang

Telefon +49 7191 / 3453 220

E-Mail info@sis.gmbh

All rights reserved.

© Soehnle Industrial Solutions GmbH, Veröffentlichung, Vervielfältigung und jede Form von Nutzung sowie die Weitergabe an Dritte – auch in Teilen oder in überarbeiteter Form – ohne Zustimmung von Soehnle Industrial Solutions GmbH ist untersagt. Technische Änderungen vorbehalten.

470.059.004 | Version 1.0 | Stand 04/18